

PROGRAMA DE FIESTAS

DEL 6 AL 14 DE JULIO

PAMPLONA

2023
SAN FERMÍN



Ayuntamiento de
Pamplona | Iruñeko
Udala

EL ARTE DE LA FIESTA

Arte:

Manifestación de la actividad humana mediante la cual se interpreta lo real o se plasma lo imaginado con recursos plásticos, lingüísticos o sonoros.

Fiesta:

Reunión de gente para celebrar algo o divertirse.

¿Puede haber algo más emocionante, inspirador y alegre que una reunión de artistas que interpretan lo real y lo imaginado para divertirse y celebrar los Sanfermines?

Hace 600 años se unieron los tres burgos de la antigua ciudad de Pamplona bajo el Privilegio de la Unión. Hoy, con el mismo espíritu de diversidad unido a la fuerza expresiva de los Sanfermines, hemos hecho de esta edición del programa una pieza artística coral gracias al talento de 15 artistas de Navarra. Son obras originales e inéditas que muestran la riqueza creativa que evocan los Sanfermines. Y como no puede haber fiesta sin música, os invitamos a visitar este programa accediendo a través de los códigos QR a la experiencia de sentir el arte de la fiesta.

EDITA Ayuntamiento de Pamplona

CONCEPTO Y DISEÑO Estudio KEY

IMPRESIÓN Gráficas Biak

DEPÓSITO LEGAL DL NA 671-2014

CARTEL DE SAN FERMÍN Raúl López

FOTOGRAFÍA José Luis Pujol

TIPOGRAFÍA Ashler de Octavio Pardo

WEB www.sanfermines.art

PROMOCIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Ayuntamiento de Pamplona

Área de Cultura e Igualdad.

Descalzos, 72. 31001 Pamplona

cultura@pamplona.es

www.pamplona.es

www.pamplonaescultura.es

ARTISTAS:

4 Fermín Alvira, *técnica mixta*

6 Jorge Urdánoz, *infografía*

8 Iván Irisarri, *arte digital*

10 Javier Muro, *escultura*

12 César Oroz, *humor gráfico*

14 Diana Casas, *danza*

16 Mila García, *papercraft*

18 Berta Suescun, *ilustración*

20 Virginia Santos, *grafito*

22 Sonia Beroiz, *caligrafía*

24 Teresa Sabaté, *dibujo con hilos*

26 Javier Balda, *cartel Feria del Toro*

28 Rafael Bozano, *fotografía*

30 Pedro Salaberri, *óleo sobre lienzo*

32 Malmö, *muralismo*

38 GVG estudio, *arquitectura*

CRÉDITOS SONOROS:

La Pamplonesa p.11/13/27

Maricruz Corral p.19

Rondalla Armonía p.21

Joaquín Calderón p.23

Natalia Lacunza p.25

Gaiteros y txistularis municipales p.15/31

Fiestas declaradas de Interés Turístico Internacional en 1980

© Ayuntamiento de Pamplona

© Todos los contenidos están sujetos a derechos de autor



Este año, Pamplona celebra el 600 aniversario del Privilegio de la Unión. Tratado por el cual, en 1423, los tres principales burgos de Pamplona: Navarrería, San Cernin y San Nicolás, se unieron en una sola entidad administrativa y social tras siglos de conflictos entre ellos. Esta firma dio lugar a la ciudad tal y como la conocemos ahora.

Sello de cera que pende del documento original del Privilegio de la Unión.

Ejemplar conservado en el Archivo de la Catedral de Pamplona. (Escala natural 1:1)





Sueña tus fiestas

Si bien la ciudadanía de Pamplona tiene presentes los Sanfermines durante los 365 días del año, cada persona atesora un momento, un acto o un gesto puntual que le hace sentir que las fiestas ya están aquí. Ese instante, tan personal, tan propio y tan único, es sin duda uno de los más bonitos y especiales por lo que supone: vincularnos emocionalmente con las fiestas. A partir de ese momento comenzamos a conectar, aunque sea interiormente, con los Sanfermines.

En mi caso, esta conexión se produce con un acto cultural que este año celebra su XV edición, el Certamen Internacional de Microrrelatos de San Fermín. Cada nueva convocatoria del mismo, que se produce generalmente a finales de mayo (este año, por cierto, han participado casi 700 personas de 20 países), enciende mi particular mecha, que alcanza su frenesí con el chupinazo del 6 de julio. Durante este tiempo, algo más de un mes para mí, pensamos, organizamos e incluso soñamos cómo serán las fiestas. Nos generamos, en definitiva, unas expectativas sobre lo que está por venir.

Aunque el bueno de Leiva dice en una de sus reconocidas canciones “cuidado con las expectativas”, en esta ocasión animo a todos los pamploneses y a todas las pamplonesas, así como a quienes piensan visitarnos, a imaginar y a diseñar sus fiestas ideales. Porque, tal y como han demostrado numerosas investigaciones, nuestra percepción del mundo está influenciada por nuestras expectativas. Y en este caso, al tratarse de las fiestas que tanto queremos, parece claro que nuestro cerebro nos va a guiar hacia nueve días maravillosos.

Si sabemos que el destino de este viaje está lleno de momentos de amistad, diversión y alegría, me gustaría que comenzásemos a disfrutar todo este camino previo hacia él y que preparemos nuestras fiestas con la máxima ilusión.

Deseo de todo corazón que este 2023 vivamos nuestros Sanfermines con la pasión de siempre, celebrando con orgullo y emoción cada uno de sus actos. Si cada persona se enfoca en dar lo mejor de sí misma durante estas fiestas, no me cabe duda de que serán unos grandes Sanfermines. Una ciudad es el reflejo de sus habitantes, y las personas de Pamplona somos generosas y acogedoras. Seamos grandes embajadoras y embajadores con quienes nos visitan para que puedan conocer los valores de nuestras fiestas y para que se lleven un gran recuerdo de su estancia. La sensación que carguen en sus maletas será capital para que expandan el valor y la singularidad de nuestras amadas fiestas.

Cristina Ibarrola Guillén
ALCALDESA DE PAMPLONA

Cuerpo de Ciudad

El Ayuntamiento de Pamplona, consciente del valioso legado patrimonial del que es depositario, ha realizado durante los últimos años los trámites necesarios para solicitar la declaración del Cuerpo de Ciudad de Pamplona como bien de interés cultural inmaterial. Declaración que fue aprobada por el Gobierno de Navarra el 25 de enero del presente año.

Este extraordinario reconocimiento pone en valor una manifestación cultural propia de nuestra ciudad, muy arraigada en el imaginario colectivo de las fiestas de San Fermín, cuyo simbolismo y significado precisan de una mayor divulgación y puesta en valor.

El Cuerpo de Ciudad de Pamplona es un cortejo civil que recorre las calles de la ciudad con gran solemnidad en fechas señaladas, valiéndose para este fin de distintos emblemas que simbolizan su relevancia y distinción. Está compuesto por diferentes personas, que forman parte tanto del ayuntamiento como de distintas entidades culturales, así como por los objetos patrimoniales necesarios para su significación alegórica: trajes históricos, banderas, mazas, clarines y timbales, gigantes y cabezudos, etc. Durante su desarrollo están muy presentes la música y la danza, bienes intangibles e igualmente esenciales en su configuración.

El cortejo del Cuerpo de Ciudad representa a la Ciudad con mayúsculas, entendiéndose este concepto como una representación alegórica conjunta de la propia urbe, sus representantes, sus símbolos, su cultura y sus habitantes, siendo la población una parte intrínseca de la propia manifestación cultural que fortalece con su presencia la identidad comunitaria de Pamplona y, durante estos días, la de los propios Sanfermines.

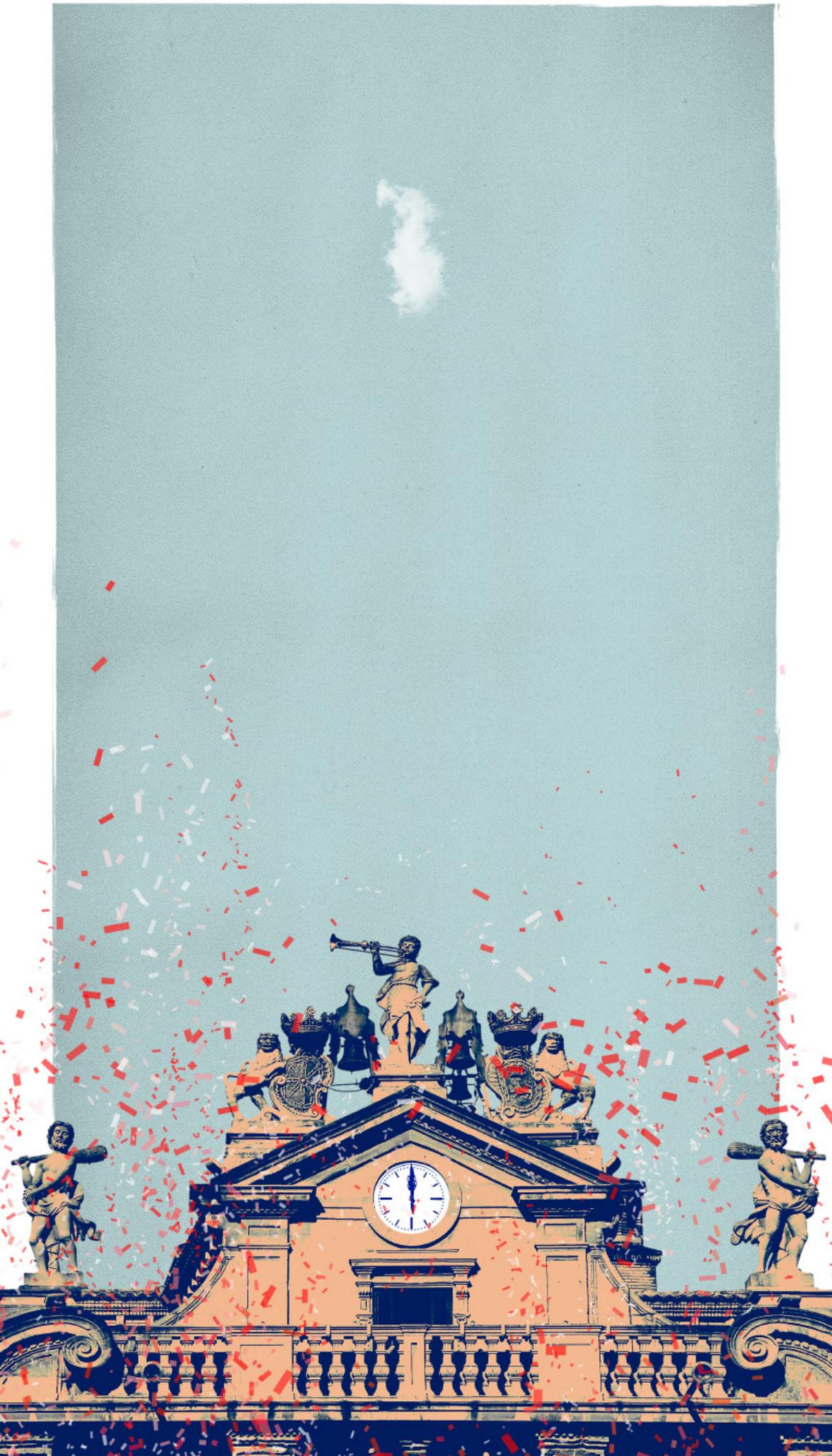
A lo largo de los siglos, han sido numerosos los cambios que se han ido sucediendo en el cortejo: componentes, atributos, atuendos, número de salidas, fechas..., dando como resultado la configuración que conocemos hoy en día. Esta declaración, lejos de detener esta evolución, propicia su desarrollo estableciendo un marco de trabajo para que los cambios se lleven a cabo de una forma estudiada, razonada y consensuada, atendiendo a la importancia y singularidad del bien.

El ayuntamiento, como propietario de los bienes materiales que participan en el cortejo (trajes, mazas, gigantes...), cuida de estos garantizando su custodia y conservación. Pero somos todas las personas que participamos en esta manifestación cultural, como público o como integrantes, las que tenemos la capacidad de contribuir con nuestras acciones a la preservación de este BIC inmaterial, participando activamente en su difusión, cuidado, evolución y transmisión a las nuevas generaciones.

Reflejo de nuestra cultura, diversidad y, durante los Sanfermines, de una parte intrínseca de nuestras fiestas, el Cuerpo de Ciudad es parte de la herencia cultural que hemos recibido como ciudadanía y, como tal, ha de ser salvaguardado.

Jorge Urdániz Apezteguía

- Comparsa de "Gigantes y cabezudos de Pamplona" ■ Asoc. "Gaiteros de Pamplona"
- Agrupación musical ■ Grupo de Dantzaris de Pamplona "Duguna"
- Asoc. "Banda de Txistularis de Pamplona" ■ Cortejo institucional del Ayuntamiento de Pamplona
- Banda de música "La Pamplonesa"



12.00

CHUPINAZO. *Casa Consistorial.* Retransmitido por pantallas gigantes en la *Plaza del Castillo*, el *Paseo de Sarasate*, el *Parque de Antoniutti* y la *Plaza de los Fueros*.

MÚSICA EN LA CALLE. Salidas desde *Plaza Consistorial*, *Antioniutti* y *Paseo de Sarasate*.

13.30

FESTIVAL FOLCLÓRICO. *Plaza de los Fueros.*

Grupos: Amaiur, Ardantzeta, Basakaitz, Dantxaldi, Duguna, Eluntze, Harizti, Iruña Taldea, Larratz, Mikelats, Muthiko Alaiak, Oberena, Ortizadar, Txori Zuri. Danzas: El Ciego y Lesaka.

17.00

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida *Estación Autobuses*.

17.30

JUEGOREJUEGO.

Parque de la Taconera (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

18.30

CORRIDA DE REJONES.

Plaza de Toros. Pablo Hermoso de Mendoza, Roberto Armendáriz y Guillermo Hermoso de Mendoza con toros de El Capea.

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros.* DJ César Gallard. Hasta las 22:00 h.

CONCIERTO. *Plaza de la*

Compañía. Kato's presenta: Los Lazcoz + Pablo Cotton + Fernanda Arrau.

VERBENA. *Antioniutti.* DJ Discomóvil 4x4. Hasta las 22:00 h.

20.00

VÍSPERAS SOLEMNES

DE SAN FERMÍN. *Capilla de San Fermín* (Iglesia de San Lorenzo). Vísperas cantadas por la Capilla de Música de la Catedral y la Orquesta Sinfónica de Navarra que interpretan las Vísperas tradicionales de Mariano García Zalba (1809-1869) y Magnificat de Fernando Remacha (1898-1984). Dirige el Maestro de Capilla de la Catedral, Ricardo Zoco.

TÍTERES. *Plaza de la Libertad.* Gorgorito. (Castellano).

VERBENA. *Plaza de la Cruz.* Grupo Mediterránea. Hasta las 22:00 h.

20.30

MÚSICA EN LA CALLE.

Muévete, ven y baila. *Avenida Carlos III* y *avenida Roncesvalles*.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo.* Gaita y txistu.

PASACALLES. *Avenida Carlos III.* 'Luminaria'. Compañía Brutal Show.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo, Plaza Consistorial, calle Nueva.*

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela.*

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros.* Los 40 Dance S. J. Manuel Duro. Hasta las 2:00 h.

VERBENA. *Plaza de la Cruz.* Grupo Mediterránea. Hasta la 1:30 h.

VERBENA. *Antioniutti.* Puro Relajo / DJ Discomóvil 4x4. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo.* Ana Torroja.

24.00

MÚSICA EN LA CALLE. Salida desde *Plaza Consistorial*.



7 Viernes

iSan Fermín!



6.45

DIANAS. Desde *calle Chapitela*. La Pamplonesa.

7.00

FERIA DE GANADO EQUINO. *Polígono Agustinos*. Hasta las 15:00 h.

8.00

PRIMER ENCIERRO. Seis toros de La Pamosilla.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida *Palacio de Ezpeleta*.

10.00

PROCESIÓN Y MISA DE SAN FERMÍN. La Corporación, en Cuerpo de Ciudad, recoge al Cabildo en la catedral y se dirigen a la Capilla de San Fermín. Misa solemne en honor del Santo, presidida por el Arzobispo de Pamplona y el Cabildo Catedralicio, con la Capilla de Música de la Catedral, el Orfeón Pamplonés y orquesta de profesores. Obras de Vivaldi, Purcell, Fauré, Sagasta... Dirige el Maestro de Capilla de la Catedral, Ricardo Zoco.

11.00

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

11.30

IMENUDAS FIESTAS! *Plaza de la Libertad*. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

12.00

MÚSICA EN LA CALLE. Salida desde *San Nicolás*, *Descalzos* y *Frontón Labrit*.

ACTIVIDAD INFANTIL. *Calle Mayor*. En el descanso de la comparsa de gigantes.

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros*.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

IMENUDAS FIESTAS! *Plaza de la Libertad*. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

PRIMERA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO. *Plaza de Toros*.

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros*. DJ Isi. Hasta las 22:00 h.

DANZAS. *Paseo de Sarasate*. Larratz Dantzari Taldea.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución*. Animaciones, juegos, talleres y actuaciones musicales. Hasta las 22:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. DJ Adrian / Orquesta La Invasión. Hasta las 22:00 h.

20.00

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. The Old School 4t.

TÍTERES. *Plaza de la Libertad*. Gorgorito. (Castellano).

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta Meteoro 2.0. Hasta las 22:00 h.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo*. Gaita y txistu.

PASACALLES. *Avenida Carlos III*. 'Grandes piratas'. Compañía Creadores de Ilusiones.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo*, *Plaza Consistorial*, *calle Nueva*.

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela*.

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros*. Fiesta Europa FM. 'Cuerpos Especiales' Con Javi Sánchez. Hasta las 2:00 h.

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Don Letts.

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta Meteoro 2.0. Hasta la 1:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. Orquesta La Invasión / DJ Adrian. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo*. Lágrimas de Sangre / La Sra. Tomasa.

24.00

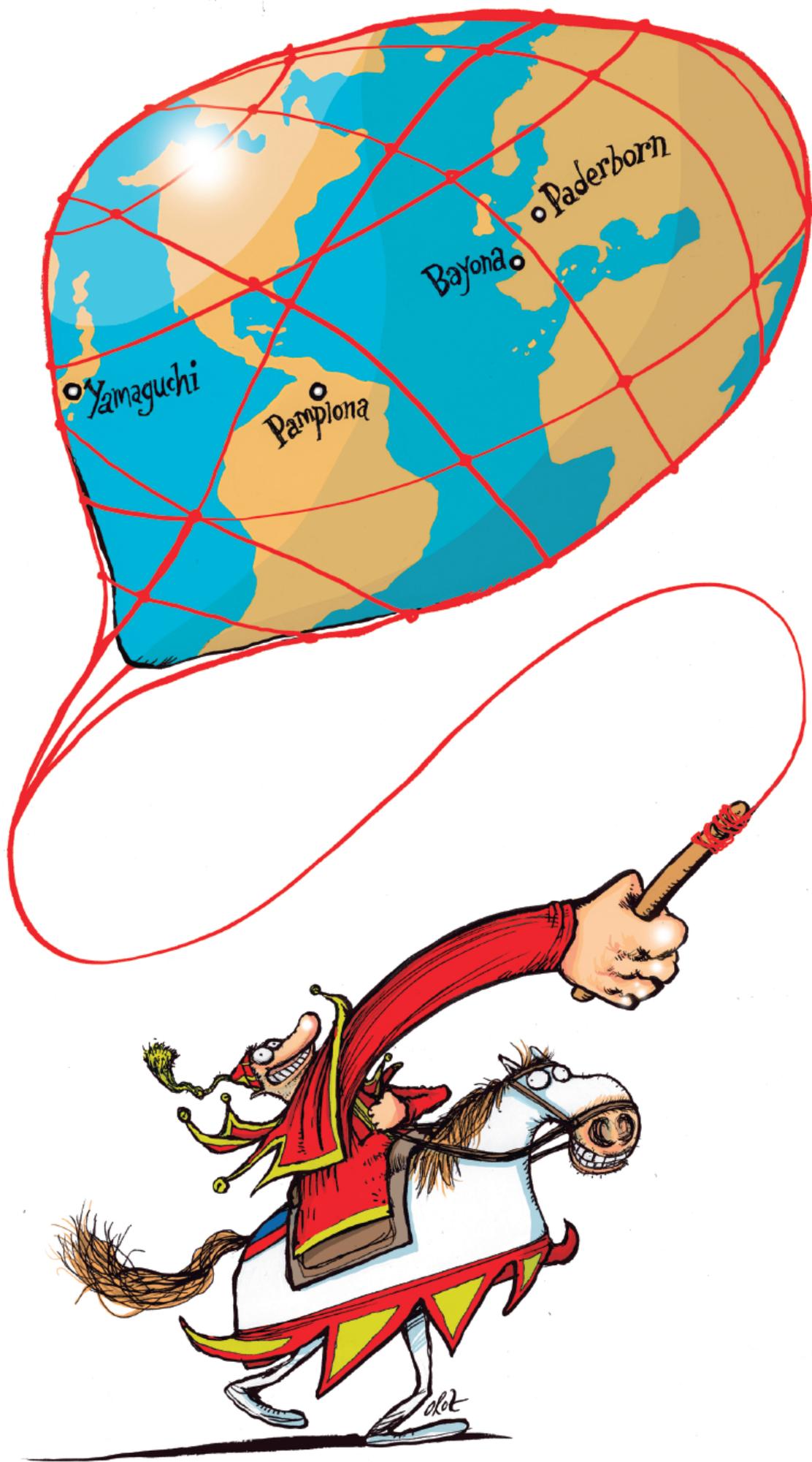
MÚSICA EN LA CALLE. Salida desde *plaza de San Nicolás*.





Sábado

Día de Bayona y de las ciudades hermanas



6.45

DIANAS. Desde *calle Nueva*. La Pamplonesa.

8.00

SEGUNDO ENCIERRO. Seis toros de José Escolar Gil.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida *Palacio de Ezpeleta*.

11.00

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

11.30

ACTIVIDAD INFANTIL. *Plaza Santa María la Real*. En el descanso de la comparsa de gigantes.

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

12.00

MÚSICA EN LA CALLE. Salidas desde *San Gregorio*, *Frontón Labrit*, *Descalzos* y *Plaza Consistorial*.

SUENA A JOTA. *Paseo de Sarasate*. Voces del Ebro.

DEPORTE RURAL. *Plaza de los Fueros*. Campeonatos y exhibiciones.

12.30

RONDAS JOTERAS. Salida desde *Avenida Roncesvalles* (Monumento al Encierro).

13.00

BANDAS DE MÚSICA. *Plaza de la Cruz*. Harmonie Bayonnaise (Bayona, Francia).

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros*.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS! *Plaza de la Libertad*. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

SEGUNDA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO. *Plaza de Toros*.

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros*. Fiesta "Me liaron los 90's", con Javitron y DJ ESS. Hasta las 22:00 h.

BERTSOLARIS. *Paseo de Sarasate*. Soinua, tronpeta, punk! Hau bertso saio bat da. Aitor Mendiluze, Julen Zelaieta y Nerea Elustondo. Presentador: Iñigo Ibarra. Músicos: Peio Belaskoain y Josu Lizarraga.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución*. Animaciones, juegos, talleres y actuaciones musicales. Hasta las 22:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. DJ Rios / Orquesta Súper Hollywood. Hasta las 22:00 h.

20.00

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. DJ Budin.

TÍTERES. *Plaza de la Libertad*. Gorgorito. (Castellano).

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta Dolche. Hasta las 22:00 h.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo*. Gaita y txistu.

PASACALLES. *Avenida Carlos III*. "Zoolea". Compañía Bambolea.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo*, *Plaza Consistorial*, *calle Nueva*.

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela*.

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros*. DJ Los Gallopez. Hasta las 2:00 h.

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Skabidean.

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta Dolche. Hasta la 1:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. Orquesta Súper Hollywood / DJ Rios. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo*. Fangoria.





Domingo



6.45

DIANAS. Desde *calle Mercado*. La Pamplonesa.

8.00

TERCER ENCIERRO. Seis toros de Herederos de D. José Cebada Gago.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida *Estación de Autobuses*.

11.00

FIESTA DEL JAUZI. *Plaza del Castillo*.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

ACTIVIDAD INFANTIL. *Calle Aralar*. En el descanso de la comparsa de gigantes.

11.30

¡MENUDAS FIESTAS! *Plaza de la Libertad*. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

12.00

MÚSICA EN LA CALLE. Salida desde *Plaza Consistorial*.

DEPORTE RURAL. *Plaza de los Fueros*. Campeonatos y exhibiciones.

64º ALARDE DE TXISTULARIS. *Paseo de Sarasate*. Euskal Herriko Txistulari Elkarte Nafarroa.

13.00

BANDAS DE MÚSICA. *Plaza de la Cruz*. Banda Alai Taldea de Garinoain.

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros*.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS! *Plaza de la Libertad*. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

TERCERA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO. *Plaza de Toros*.

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros*. The Dj's. Hasta las 22:00 h.

DANZAS. *Paseo de Sarasate*. Grupo de danzas de Buñuel. Hasta las 20:00 h.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución*. Animaciones, juegos, talleres y actuaciones musicales. Hasta las 22:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. DJ Murphy / Orquesta La Reina. Hasta las 22:00 h.

COMEDIA MUSICAL. *Civivox Condestable*. Aquí te pillo, aquí te amo. Tinoní Creaciones.

MÚSICA EN LA CALLE. Salida desde *calle San Saturnino*.

20.00

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Baobabs Will Destroy the Planet.

TÍTERES. *Plaza de la Libertad*. Gorgorito. (Castellano).

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Grupo Musical Azabache. Hasta las 22:00 h.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo*. Gaita y txistu.

PASACALLES. *Avenida Carlos III*. 'La Mar de B'. Produccions Scura.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo*, *Plaza Consistorial*, *calle Nueva*.

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela*.

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros*. Cadena 100. Fiestazo megastar con Sergio Blázquez. Hasta las 2:00 h.

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Chico Trujillo.

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Grupo Musical Azabache. Hasta las 1:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. Orquesta La Reina / DJ Murphy. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo*. Dani Fernández.

24.00

MÚSICA EN LA CALLE. Salida desde *Plaza Consistorial*.





6.45

DIANAS. Desde *calle San Saturnino*. La Pamplonesa.

MÚSICA DE BANDA. *Plaza de Toros*.

8.00

CUARTO ENCIERRO. Seis toros de Fuente Ymbro.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida *Estación de Autobuses*.

11.00

OFRENDA INFANTIL A SAN FERMÍN. *Rincón de la Aduana*.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

11.30

ACTIVIDAD INFANTIL. *Palacio de Ezpeleta*. En el descanso de la comparsa de gigantes.

¡MENUDAS FIESTAS! *Plaza de la Libertad*. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraína). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

ruta literaria. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel La Perla*. Inscripción previa. (Castellano).

12.00

SUENA A JOTA. *Paseo de Sarasate*. Voces Riberas.

DEPORTE RURAL. *Plaza de los Fueros*. Campeonatos y exhibiciones.

MÚSICA EN LA CALLE. Salidas desde *Estafeta, Carlos III* y *Antigua Estación de Autobuses*.

12.30

FESTIVAL INFANTIL DE DANZA. *Plaza del Castillo*. Amañur, Ardantzeta, Duguna, Lakarri, Muthiko, Oberena, Otsagabia y Txibiri.

13.00

BANDAS DE MÚSICA. *Plaza de la Cruz*. Banda de música de Añorbe.

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros*.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraína). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS! *Plaza de la Libertad*. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

CUARTA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO. *Plaza de Toros*.

RUTA LITERARIA. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel La Perla*. Inscripción previa. (Castellano).

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros*. DJ David G. Hasta las 22:00 h.

BERTSOLARIS. *Paseo de Sarasate*. Endika Legarra, Eneko Lazkoz, Nerea Ibarzabal y Saioa Alkaiza. Presentador: Ander Aranburu.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución*. Juegos, talleres y actuaciones musicales. Hasta las 22:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. DJ P2p / Orquesta Insignia. Hasta las 22:00 h.

CONCIERTO. *Civivox Condestable*. ¡Play! Ual-la!

20.00

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Javier Lopez Jaso Quartet. "Inmarcesible".

TÍTERES. *Plaza de la Libertad*. Teatro Firulete. (Castellano).

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Grupo Stylo Music Show. Hasta las 22:00 h.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo*. Gaita y txistu.

PASACALLES. *Carlos III*. Corral Kaos'. Produccions Scura.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo, Plaza Consistorial* y *calle Nueva*.

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela*.

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros*. DJ Alex Martini. Hasta las 2:00 h.

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Sara Dowlin Quartet.

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Grupo Stylo Music Show. Hasta la 1:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. Orquesta Insignia / DJ P2p. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo*. Funzo & Baby Loud.





Martes

Día de la jota

6.45

DIANAS. Desde *calle San Saturnino*. La Pamplonesa.

MÚSICA DE BANDA.

Plaza de Toros.

8.00

QUINTO ENCIERRO. Seis toros de Núñez del Cuvillo.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida desde *Palacio de Ezpeleta*.

11.00

SPORT KIDS. *Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

ACTIVIDAD INFANTIL.

Palacio de Ezpeleta. En el descanso de la comparsa de gigantes.

RONDAS JOTERAS. Escuela Navarra de Jotas. Salida desde *calle Chapitela*.

11.30

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

RUTA LITERARIA. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel la Perla*. Inscripción previa. (Castellano y euskera).

12.00

SUENA A JOTA. *Paseo de Sarasate*. Alegría Ribera.

DEPORTE RURAL.

Plaza de los Fueros. Campeonatos y exhibiciones.

MÚSICA EN LA CALLE.

Salidas desde *calle Mayor, Descalzos, y Plaza Consistorial*.

13.00

BANDAS DE MÚSICA. *Plaza de la Cruz*. Banda de música de Zizur Mayor.

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros*.

JUEGOREJUEGO.

Parque de la Taconera (zona Larraina).

Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

QUINTA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO.

Plaza de Toros.

RONDAS JOTERAS. *Plaza Consistorial*. Asociación Navarjota.

RUTA LITERARIA. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel la Perla*. Inscripción previa. (Castellano).

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros*. DJ Sergio Moya. Hasta las 22:00 h.

SUENA A JOTA. *Paseo de Sarasate*. AMUDISNA. Hasta las 20:00 h.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución*. Juegos, talleres y actuaciones musicales.

VERBENA. *Antoniutti*. DJ Fon / Orquesta La Resistencia. Hasta las 22:00 h.

CONCIERTO Y CIRCO.

Civivox Condestable. Go Go & Stay Stay Street. Mimo's Dixie Band.

MÚSICA EN LA CALLE.

Salida desde *Plaza Consistorial* y *calle Estafeta*.

20.00

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. The Parrockos. **TÍTERES.** *Plaza de la Libertad*. Teatro Firulete. (Euskera).

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta Yatagán. Hasta las 22:00 h.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo*. Gaita y txistu.

PASACALLES. *Avenida Carlos III*. 'Colores'. Compañía Hipocampus Eventos Artísticos.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo, Plaza Consistorial* y *calle Nueva*.

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela*.

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros*. DJ Tay de León. Hasta las 2:00 h.

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Carmen Souza. "Interconnectedness".

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta Yatagán. Hasta la 1:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. Orquesta La Resistencia / DJ Fon. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo*. Delaporte / Merina Gris.





Miércoles

Día de las personas mayores



6.45

DIANAS. Desde *calle Chapitela*. La Pamplonesa.

MÚSICA DE BANDA.

Plaza de Toros.

8.00

SEXTO ENCIERRO. Seis toros de Jandilla.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida *Palacio de Ezpeleta*.

10.45

MISA DE MAYORES. *Capilla de San Fermín.* Rondalla Armonía.

11.00

SPORT KIDS. *Parque Media Luna.* Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

11.30

ACTIVIDAD INFANTIL. *Calle Salsipuedes.* En el descanso de la comparsa de gigantes.

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

RUTA LITERARIA. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel La Perla.* Inscripción previa. (Castellano).

MÚSICA EN LA CALLE.

Salida desde la *Plaza Consistorial.*

12.00

SUENA A JOTA. *Paseo de Sarasate.* Rondallas Jus la Rocha y Yoar.

DEPORTE RURAL. *Plaza de los Fueros.* Campeonatos y exhibiciones.

MÚSICA EN LA CALLE.

Salida desde *San Lorenzo y Descalzos.*

13.00

BANDAS DE MÚSICA.

Plaza de la Cruz. Banda de música del Valle de Aranguren.

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros.*

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna.* Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

SEXTA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO. *Plaza de Toros.*

RUTA LITERARIA. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel La Perla.* Inscripción previa. (Castellano).

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros.* DJ Javi Varez. Hasta las 22:00 h.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución.* Animaciones, juegos, talleres y actuaciones musicales. Hasta las 22:30 h.

VERBENA. *Antoniutti.* DJ Enigma / Orquesta Versus. Hasta las 22:00 h.

IMPROVISACIÓN MUSICAL. *Civivox Condestable.* Trovadores urbanos. Al Tran Tran.

20.00

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía.* Raimundo El Canastero.

TÍTERES. *Plaza de la Libertad.* Teatro Firulete. (Castellano).

20.30

CONCIERTO. *Plaza de la Cruz.* Mucedades.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo.* Gaita y txistu.

PASACALLES. *Avenida Carlos III.* 'Pintoresco Safari'. Compañía Kamaru Teatro.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo, Plaza Consistorial* y *calle Nueva.*

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela.*

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros.* Euskadi Gaztea. Oihan Vega. Hasta las 2:00 h.

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía.* Robert Finley.

VERBENA. *Plaza de la Cruz.* Orquesta Euro Cuartet. Hasta la 1:30 h.

VERBENA. *Antoniutti.* Orquesta Versus / DJ Enigma. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo.* En Tol Sarmiento (ETS).

24:00

MÚSICA EN LA CALLE. Salida desde *Plaza Consistorial.*



La gente
 buena
 si lo piensas
 un poco
 ha sido
 siempre
 gente
 de gente.

Hemingway

6.45

DIANAS. Desde *calle Nueva*. La Pamplonesa.

MÚSICA DE BANDA.

Plaza de Toros.

8.00

SÉPTIMO ENCIERRO.

Seis toros de Victoriano del Río.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS. Salida *Palacio de Ezpeleta*.

11.00

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

ACTIVIDAD INFANTIL.

Palacio de Ezpeleta. En el descanso de la comparsa de gigantes.

11.30

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

RUTA LITERARIA. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel La Perla*. Inscripción previa. (Castellano).

12.00

SUENA A JOTA. *Paseo de Sarasate*. Escuela de Jotas Raimundo Lanás (Tudela).

DEPORTE RURAL. *Plaza de los Fueros*. Campeonatos y exhibiciones.

MÚSICA EN LA CALLE.

Salidas desde *Descalzos, Estafeta y plaza San Francisco*.

13.00

BANDAS DE MÚSICA.

Plaza de la Cruz. Banda de música de Cadreita.

RONDAS JOTERAS.

Salida desde *Carlos III*.

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros*.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

SÉPTIMA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO.

Plaza de Toros.

RUTA LITERARIA. "Tras la pista de Hemingway". *Hotel La Perla*. Inscripción previa. (Castellano y euskera).

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros*. DJ Two House. Hasta las 22:00 h.

BERTSOLARIS. *Paseo de Sarasate*. Andoni Egaña, Bittori Elizalde, Julio Soto y Onintza Enbeita. Presentadora: Ainhoa Larretxea.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución*. Animaciones, juegos, talleres y actuaciones musicales. Hasta las 22:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. DJ Lipe / Orquesta La Rebelión. Hasta las 22:00 h.

CABARET CUPLÉ. *Civivox Condestable*. La fruta más sabrosa. Livianas Provincianas.

20.00

CONCIERTO. *Plaza de la Compañía*. Olaia Inziarte.

TÍTERES. *Plaza de la Libertad*. Bihar Taldea. (Euskera).

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta La Bohemia. Hasta las 22:00 h.

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo*. Gaita y txistu.

PASACALLES. *Avenida Carlos III*. 'El duende del baúl'. Compañía Caleidoscopio Teatro.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo, Plaza Consistorial y calle Nueva*.

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela*.

23.30

SOUND FERMÍN. *Plaza de los Fueros*. DJ Henry Mendez + Carmen Delafuente. Hasta las 2:00 h.

CONCIERTO.

Plaza de la Compañía. Minyo Crusaders.

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Orquesta La Bohemia. Hasta la 1:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. Orquesta La Rebelión / DJ Lipe. Hasta las 3:00 h.

23.45

CONCIERTO. *Plaza del Castillo*. Ana Mena.





14 Viernes

¡Pobre de mí!

6.45

DIANAS. Desde *calle Mercado*. La Pamplonesa.

MÚSICA DE BANDA.

Plaza de Toros.

8.00

OCTAVO ENCIERRO.

Seis toros de Miura.

9.30

GIGANTES Y CABEZUDOS.

Salida *Palacio de Ezpeleta*.

10.45

OCTAVA DE SAN FERMÍN.

Plaza Consistorial. La Corporación en Cuerpo de Ciudad se dirige a la Parroquia de San Lorenzo para asistir a la función, con intervención de la Capilla de Música de la Catedral y orquesta de cámara.

11.00

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 13:30 h.

ACTIVIDAD INFANTIL.

Calle Mayor. En el descanso de la comparsa de gigantes.

11.30

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 14:00 h.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 14:00 h.

12.00

MÚSICA EN LA CALLE.

Salida desde *avenida Carlos III* (Monumento al Encierro) y *Descalzos*.

SUENA A JOTA. *Paseo de Sarasate*. Aires Navarros.

DEPORTE RURAL. *Plaza de los Fueros*. Campeonatos y exhibiciones.

13.00

BANDAS DE MÚSICA.

Plaza de la Cruz. Banda de música Doinua de Berriozar.

DESPEDIDA A LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS. *Plaza del Castillo*.

17.30

DESFILE DE CABALLEROS, MULILLAS Y BANDA DE MÚSICA desde *Plaza Consistorial* hasta *Plaza de Toros*.

JUEGOREJUEGO. *Parque de la Taconera* (zona Larraina). Espacio de juego infantil. Hasta las 20:30 h.

KALEJIRA DE LAS CULTURAS 2023. Desde *calle Descalzos* hasta *Plaza del Castillo*. 20:00 h.: Espectáculo final.

18.00

¡MENUDAS FIESTAS!

Plaza de la Libertad. Actividades infantiles. Hasta las 21:00 h.

SPORT KIDS. *Parque Media Luna*. Espacio deportivo y recreativo. Hasta las 20:30 h.

18.30

OCTAVA CORRIDA DE LA FERIA DEL TORO. *Plaza de Toros*.

19.00

TARDEO. *Plaza de los Fueros*. DJ Diego Ares. Hasta las 22:00 h.

DANZAS. *Paseo de Sarasate*. Ortzadar Folklore Elkartea.

ZONA JOVEN. *Plaza de la Constitución*. Animaciones, juegos, talleres y actuaciones musicales. Hasta las 22:30 h.

VERBENA. *Antoniutti*. Orquesta Macro Disco Magnum. Hasta las 22:00 h.

20.00

TÍTERES. *Plaza de la Libertad*. Bihar Taldea. (Euskera).

VERBENA. *Plaza de la Cruz*. Mariachi Imperial Elegancia Mexicana. Hasta las 22:00 h.

20.30

MÚSICA EN LA CALLE.

Salida desde *avenida Carlos III* (Monumento al Encierro).

21.00

BAILABLES. *Plaza del Castillo*. Gaita y txistu.

21.45

TORO DE FUEGO. *Cuesta de Santo Domingo, Plaza Consistorial* y *calle Nueva*.

22.00

MÚSICA EN LA CALLE.

Salida desde *plaza San Francisco*.

23.00

FUEGOS ARTIFICIALES DE AUTOR. Concurso Internacional. *Ciudadela*.

24.00

¡POBRE DE MÍ!

Plaza Consistorial. Acto final de las fiestas.

¡Ya falta menos!



Feria del Toro

DEL 5 AL 14 DE JULIO. PLAZA DE TOROS DE PAMPLONA

MIÉRCOLES 5 DE JULIO

20:00

Seis novillos-toros.

Ganadería:

 DE PINCHA. Lodosa (Navarra).

Divisa roja y verde.

Señal: horqueta en ambas.

Novilleros:

Christian Parejo, Marcos Linares y Cristiano Torres.

JUEVES 6 DE JULIO

18:30

Seis toros, cuyas defensas están despuntadas.

Ganadería:

 EL CAPEA. San Pelayo de la Guareña (Salamanca).
Divisa blanca, grana y amarilla.

Señal: muesca por debajo de ambas.

Rejoneadores:

Pablo Hermoso de Mendoza, Roberto Armendáriz y Guillermo Hermoso de Mendoza.

VIERNES 7 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 PALMOSILLA. Tarifa (Cádiz).

Divisa azul celeste y roja.

Señal: muesca en la derecha y orejisana en la izquierda.

Diestros:

Rafaelillo, Manuel Escibano y Leo Valadez.

SÁBADO 8 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 D. JOSÉ ESCOLAR GIL. Lanzahita (Ávila).

Divisa blanca y roja.

Señal: horquilla en ambas.

Diestros:

Fernando Robleño, Juan del Álamo y Borja Jiménez.

DOMINGO 9 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 HROS. de D. JOSÉ CEBADA GAGO. Medina Sidonia (Cádiz).
Divisa colorada y verde.

Señal: zarcillo en ambas.

Diestros:

Adrián Torres, Román e Isaac Fonseca.

LUNES 10 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 FUENTE YMBRO. San José del Valle (Cádiz).
Divisa verde. Señal: punta de lanza en ambas orejas.

Diestros:

Miguel Ángel Perera, Daniel Luque y Ginés Marín.

MARTES 11 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 NÚÑEZ DEL CUVILLO. Vejer de la Frontera (Cádiz).
Divisa verde, blanca y roja.
Señal: descuarte en la derecha y rabisaco en la izquierda.

Diestros:

Morante de la Puebla, Alejandro Talavante y Andrés Roca Rey.

MIÉRCOLES 12 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 JANDILLA. Mérida (Badajoz).

Divisa azul.

Señal: Horquilla en ambas.

Diestros:

Antonio Ferrera, El Juli y Cayetano Rivera.

JUEVES 13 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 VICTORIANO DEL RÍO CORTÉS. Guadalix de la Sierra (Madrid).
Divisa negra y amarilla.
Señal: muesca en ambas.

Diestros:

Emilio de Justo, Andrés Roca Rey y Tomás Rufo.

VIERNES 14 DE JULIO

18:30

Seis toros.

Ganadería:

 MIURA. Lora del Río (Sevilla).
Divisa verde y grana.
Señal: despuntada con golpe en la derecha y hendido muesca en la izquierda.

Diestros:

Rubén Pinar, Juan Leal y Jesús Enrique Colombo.





Correr el encierro

AVISOS

RECORRIDO DEL ENCIERRO

Santo Domingo, Plaza Consistorial, Mercaderes, Estafeta, Telefónica, Callejón, Plaza de Toros.

RIESGO

El encierro es una experiencia irrepetible para quienes lo presencian y, sobre todo, para quienes corren delante de los toros. Es un espectáculo que se define por el riesgo y la capacidad física.

INFORMACIÓN

Quien desee correr el encierro y tenga poca experiencia ha de informarse de las características de esta peligrosa carrera y de las medidas de protección que necesariamente ha de adoptar por su seguridad y la de quienes corren a su lado.

PREPARACIÓN FÍSICA

El encierro no es para cualquier persona: requiere serenidad, reflejos y excelente preparación física. Quien no reúna estos requisitos no debe participar. El riesgo es alto.

UN TRAMO

Es imposible hacer todo el encierro, por ello, es necesario elegir el tramo que le resulte más adecuado para la carrera.

MAYOR DE EDAD

No se permite correr a menores de 18 años.

EQUIPO ADECUADO

Es imprescindible, por la propia seguridad, llevar el vestuario y calzado adecuados.

SIN ESTORBOS

Se ha de participar libre de objetos que entorpezcan la carrera, incluidas mochilas, cámaras, teléfonos móviles, etc.

POLICÍA LOCAL

Quienes quieran participar en el encierro han de situarse en los espacios delimitados por las barreras de la Policía Local, cuyas instrucciones deben respetarse escrupulosamente en beneficio de la seguridad de quienes participan.

HORA LÍMITE

El acceso de corredores o corredoras al recorrido se cierra a las 7:30 h. El acceso de quienes vayan a correr se efectuará desde los lugares y en el horario que al efecto disponga el Ayuntamiento de Pamplona. En ningún caso quienes deseen correr podrán entrar en el recorrido después de las 7:30 h. Los mandos de Policía que controlen los accesos podrán cerrarlos antes de esa hora si consideran que el número de corredores y corredoras ha llegado al límite para el espacio disponible. Policía Municipal facilitará que aquellas personas que, por diferentes motivos, necesiten entrar en el recorrido, puedan hacerlo.

RINCONES Y PORTALES

No se permite, por su especial peligro, resguardarse antes de la salida de las reses en rincones, ángulos muertos, portales o establecimientos situados a lo largo del recorrido.

LÍNEA RECTA

Se ha de correr en línea recta, sin cruzarse ni pararse delante de los toros y corredores.

NO TOCAR

En ningún caso ni en ningún punto del recorrido se ha de citar a los toros, llamar su atención o tocarlos.

SALIDA PREVISTA

Quien corre el encierro ha de prever el punto en el que se va a retirar y lo hará por los laterales del recorrido. No debe pararse súbitamente ni quedarse en el vallado, en un portal o espacios similares, porque entorpece la carrera y las posibilidades de defensa del resto de participantes.

RUEDO DESPEJADO

Al entrar en la Plaza de Toros se refugiará con la mayor rapidez tras el vallado, dejándolo libre para quienes vienen detrás. No citará a los toros y dejará despejado el ruedo para la intervención de pastores y dobladores.



Gigantes y cabezudos

RECORRIDOS DE LA COMPARSA

JUEVES 6 DE JULIO

17.00 horas: salida Estación Autobuses
Pl. de la Paz, Yanguas y Miranda, García Ximénez, Tudela, pl. del Vínculo, Paseo de Sarasate, San Ignacio, Bergamín, Arrieta, Carlos III, pl. del Castillo, Paseo de Sarasate, Navas de Tolosa, Paseo Doctor Arazuri, Recoletas, pl. de la O, Santo Andía, San Lorenzo y Mayor, Palacio de Ezpeleta.

VIERNES 7 DE JULIO

9.30 horas: salida Palacio de Ezpeleta.
Mayor, San Saturnino y pl. Consistorial, Mercaderes y Curia, Catedral, Curia, Mercaderes, pl. Consistorial, San Saturnino y Mayor hasta la iglesia de San Lorenzo. Procesión de San Fermín, por Taconera, San Antón, Zapatería, Calceteros, pl. Consistorial, San Saturnino y Mayor (descanso 12:00 h.). Tras la ceremonia religiosa, Mayor, San Saturnino, pl. Consistorial, Mercaderes y Curia, Catedral. Curia, Mercaderes y pl. Consistorial, San Saturnino y Mayor, Palacio de Ezpeleta.

SÁBADO 8 DE JULIO

9.30 horas: salida Palacio de Ezpeleta
Mayor, San Lorenzo, Descalzos, Eslava, Jarauta, San Saturnino, pl. Consistorial, Mercaderes, Calderería, Bajada Javier, Merced, pl. Santa María La Real (descanso 11:30 h.), Merced, Bajada de Javier, Estafeta, Amaya, Roncesvalles, García Ximénez, Tudela, Conde Oliveto, pl. de la Paz y Estación de Autobuses.

DOMINGO 9 DE JULIO

9.30 horas: salida Estación Autobuses
Pl. de la Paz, Conde Oliveto, Tudela, Zaragoza, Leyre, Bergamín, Arrieta, Amaya, Leyre y Aralar. (descanso 11:00 h.), Aralar, Teobaldos, Olite, San Fermín, Bergamín, Galicia, Tafalla, Sangüesa, San Fermín, Galicia, pl. de los Fueros y Estación de Autobuses.

LUNES 10 DE JULIO

9.30 horas: salida Estación Autobuses
Pl. de la Paz, Conde Oliveto, Tudela, Zaragoza, pl. de los Fueros, Vuelta del Castillo y Casa de la Misericordia, volviendo por pl. de los Fueros, Yanguas y Miranda, pl. de la Paz, Yanguas y Miranda,

Navas de Tolosa, Paseo Doctor Arazuri, Mayor (descanso 11:30 h.), Mayor, San Francisco, pl. San Francisco, Ansoleaga, San Saturnino, pl. Consistorial, Mercaderes, Chapitela, pl. del Castillo, Paseo Sarasate, San Miguel, pl. San Francisco, San Francisco y Mayor, Palacio de Ezpeleta.

MARTES 11 DE JULIO

9.30 horas: salida Palacio de Ezpeleta
Mayor, Eslava, pl. San Francisco, pl. del Consejo, Zapatería, Calceteros, Mercaderes, pl. Consistorial, Mayor (descanso en Ezpeleta 11:00 h.), Mayor, San Francisco, Eslava, Mayor, Campana, Ansoleaga, San Saturnino, Nueva, Paseo Doctor Arazuri y Mayor, Palacio Ezpeleta.

MIÉRCOLES 12 DE JULIO

9.30 horas: salida Palacio de Ezpeleta
Mayor, Eslava, Jarauta, San Saturnino, pl. Consistorial, Mercaderes, Mañueta, Cuesta del Palacio, Dos de Mayo, Carmen, Navarrería y pl. San José (descanso 11:30 h.), Curia, Mercaderes, Chapitela, pl. del Castillo, Carlos III, pl. del Castillo, Paseo Sarasate, San Miguel, pl. San Francisco, Eslava y Mayor, Palacio de Ezpeleta.

JUEVES 13 DE JULIO

9.30 horas: salida Palacio de Ezpeleta
Mayor, San Lorenzo, Jarauta, Eslava, pl. San Francisco, San Miguel, San Antón, Taconera, Paseo Doctor Arazuri, Mayor (descanso 11:00 h.), Mayor, San Lorenzo, Descalzos, Jarauta, San Saturnino, pl. Consistorial, Mercaderes, Estafeta, Duque de Ahumada, Carlos III, pl. del Castillo, Comedias, San Nicolas, San Miguel, pl. San Francisco, Eslava y Mayor, Palacio Ezpeleta.

VIERNES 14 DE JULIO

9.30 horas: salida Palacio de Ezpeleta
Mayor, Eslava, San Francisco, pl. del Consejo, Zapatería, pl. Consistorial, San Saturnino, Mayor, Iglesia de San Lorenzo -Octava de San Fermín- (Descanso 11:00 h.), Mayor, San Saturnino, pl. Consistorial (bailes), Mercaderes, Chapitela y pl. del Castillo (despedida).





Fuegos artificiales

XXII CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES SAN FERMÍN

Ciudadela. 23.00 h.

Desde la Ciudadela, del 6 al 14 de julio, se lanzan las colecciones de fuegos artificiales que optan al XXII Concurso Internacional de Fuegos Artificiales San Fermín. Fuegos de autor.

Un jurado técnico se encarga de seleccionar las tres mejores colecciones de fuegos artificiales de las fiestas de San Fermín 2023 y el público puede participar en una votación popular valorando los disparos de cada día a través de: www.sanferminespamplona.es o presencialmente en Cívicox Condestable y Oficina de Turismo. Entre las personas participantes de la votación popular se realiza un sorteo de premios.

JUEVES 6 DE JULIO

PALACIOS DE FANTASÍA

Diseñador: Juan García Estellés.
Pirotecnia: Fuegos Artificiales del Mediterráneo (España).

VIERNES 7 DE JULIO

FURIA

Diseñador: Daniel Tamarit Olmos.
Pirotecnia: Tamarit (España).

SÁBADO 8 DE JULIO

ZUMÁRRAGA

Diseñador: José Torrecillas Pérez.
Pirotecnia: Valenciana (España).

DOMINGO 9 DE JULIO

ÉLÉGANCE

Diseñador: Delphine Giraud.
Pirotecnia: Ciels en Fête (Francia).

LUNES 10 DE JULIO

MADRE MAYANTIGO

Diseñador: Ramón Martel Martel.
Pirotecnia: San Miguel (España).

MARTES 11 DE JULIO

NOITE MEIGA

Diseñador: Arturo Penide Aller.
Pirotecnia: Penide (España).

MIÉRCOLES 12 DE JULIO

TRADIZIONE NAPOLETANA

Diseñador: Antonio Lieto.
Pirotecnia: Fireworks Ugo Lieto Events (Italia).

JUEVES 13 DE JULIO

DIBUJANTES Y COLORISTAS

Diseñador: Paco Sancho Ferrer.
Pirotecnia: Zarzoso (España).

VIERNES 14 DE JULIO

SEASONS IN FIRE

Diseñador: Tim Hannig.
Pirotecnia: Pyrogenie Feuerwerk GmbH (Alemania).



FUEGOS ARTIFICIALES
SANFERMIN
SU ARTIFIZIALAK
INTERNATIONAL CONTEST



Más información

EXPOSICIONES

Civivox Condestable
9 de julio al 20 de agosto.
Horario: 11:00 a 14:00 h.
"Una historia gráfica. Carteles de San Fermín en el siglo XXI".

TRENECILLOS

Entre el parque infantil de Plaza de la Libertad y Plaza Merindades.
6 de julio de 18:00 a 21:00 h. Del 7 a 14 de julio de 11:30 a 14:00 h. y de 18:00 a 21:00 h.

RUTAS LITERARIAS

"Tras la pista de Hemingway"
Punto de encuentro: Hotel La Perla.
10 al 13 de julio: 11:30 h. / 18:30 h. (Castellano). 11 de julio: 11:30 h. 13 de julio: 18:30 h. (Euskera).
Duración: 75 minutos.
Inscripciones en el teléfono 010 y Oficina de Turismo de Pamplona.
Recorridos guiados por la ciudad donde se aborda la temática de los Sanfermines en la literatura universal. Los recorridos se centrarán en la figura de Hemingway, coincidiendo con el centenario de su primera visita a Pamplona.

Itinerario: Plaza del Castillo (La Perla, Hotel Quintana, Bar Txoko, Café Iruña), Catedral, Mercado de Santo Domingo, Casa Marceliano, Cuesta de Santo Domingo, Plaza San Francisco y Paseo Sarasate (Las Pocholas).

MÚSICA EN LA CALLE

Recorridos de fanfarres, txarangas y grupos de jotas por diferentes calles de Pamplona.
6 al 14 de julio.
Duración: 2 h.
Asoc. Gauerdí Txaranga
Asoc. Academia de Gaita de Pamplona
Asoc. Cultural Gaiteros de Baigorri
Asoc. Cultural Ortzadar Fanfarre
Asoc. Cultural Ortzadar Txistularis
Asoc. de Gaiteros de San Lorenzo
Asoc. Gaiteros Dulzaineros de Pamplona Ezpelur
Asoc. Txantreako Gaiteroak
Asoc. Txaranga Jarauta 69
Banda Popular del Maestro Bravo
Cofradía Grupo de Danzantes de San Lorenzo
Conjunto Gracia Navarra y Ecos del Arga
Donibaneko Gaiteroak-Gaiteros San Juan
Escuela de jotas Manuel Turrillas
Fanfarre Ardanbera
Gaiteros Elizaga
Gaiteros Escuela de San Juan
Gaiteros Haizeberri Dultzaineroak
Gaiteros Hermanos Fraile
Gaiteros Zarrabete
Lagaz Tolosako Txistulari Taldea
Muévete ven y baila Txaranga Galtzagorri
Txaranga Ziripot
Escuela de Jotas Irabia-Izaga
Joakin Mayako
Txistulariak (Euskal Herriko Txistulari Elkarte Nafarroa)
Asoc. Navarjota

DEPORTE RURAL

Plaza de los Fueros
8 al 14 julio. 12:00 h.

Sábado 8 julio

Campeonato Navarro de Tronza (masculino).
Campeonato Navarro de Tronza (femenino).
Campeonato Navarro de Aizkora (femenino).
Prueba de tronza a velocidad.

Domingo 9 julio

Campeonato Navarro de Aizkora por Parejas (masculino).
Campeonato Navarro de Levantamiento de Carro (masculino).
Exhibición de Levantamiento de Piedra (femenino).

Lunes 10 julio

Campeonato Navarro de Tronza (cadetes).
Exhibiciones de Pruebas Combinadas (alevines, infantiles y cadetes).
Martes 11 julio
Campeonato Navarro de Levantamiento de Yunque.
XXIII. Trofeo San Fermín de Motosierras.

Miércoles 12 julio

Torneo San Fermín de Sokatira 4x4 (mixto).
Exhibición de Corte en Altura.

Jueves 13 julio

Campeonato Navarro de Levantamiento de Piedra (masculino).
Campeonato Navarro de Levantamiento de Fardo (masculino).
Exhibición de Aizkora (femenino).

Viernes 14 julio

Campeonato Navarro de Aizkora de 3ª Categoría (masculino).
Campeonato Navarro de Txinga-Erute.
Exhibición de Lanzamiento de Fardo.

ZONA JOVEN

Plaza de la Constitución.
7 a 14 de julio. 19:00 h.

Viernes 7 de julio

19:00 h.: Apertura Zona Joven. Hinchables. 19:30 h.: Taller de maquillaje neón. 20:30 h.: Actuación Boca-Beats. 21:30 h.: Charanga Artistas del Gremio.

Sábado 8 de julio

19:00 h.: Hinchables. Exhibición de hip hop. 19:30 h.: Taller de pulseras y tatuajes con aerógrafo. 20:30 h.: Fiesta de la espuma. 21:00 h.: Dj Txurru.

Domingo 9 de julio

19:00 h.: Taller de RRSS. Hinchables. 20:30 h.: Taller de break. 21:30 h.: Concierto Erel y Kuñi.

Lunes 10 de julio

19:00 h.: Día de las cuadrillas. Hinchables. Herri Kirolak. 19:30 h.: Actuación Mago Patxi. 20:30 h.: Karaoke. 21:30 h.: Dj María López.

Martes 11 de julio

19:00 h.: Taller de parkour. Hinchables. Taller facepainting. 20:00 h.: Música fusión con Mario Oroz y Dj. 21:00 h.: Espectáculo 'On the road'.

Miércoles 12 de julio

19:00 h.: Taller de atrezzo con reciclaje. Clase y exhibición de zumba. Hinchables. Photocall. 21:00 h.: Dj Original Sistah.

Jueves 13 de julio

19:00 h.: Hinchables de agua. Taller 'Decora tu pañuelo'. 19:30 h.: Afrodance animación. 20:30 h.: Mini Festival con Nakama Planet y Zazu.

Viernes 14 de julio

19:00 h.: Hinchables. Taller Torico de fuego. Ginkana vs Scape Room. 21:00 h.: Toricos de fuego. 21:30 h.: Dj Josu Gonzalez.

SPORT KIDS

Fosos Parque Media Luna. Espacio deportivo y recreativo en colaboración con las federaciones deportivas. Entre 8 y 14 años (orientativo). 7 al 14 de julio.
Horario: 11:00 / 18:00 h.
Duración: 2,30 h.

Federaciones navarras:

Ajedrez
Atletismo
Baloncesto
Balonmano
Béisbol y Sofbol
Deportes Adaptados
Esgrima
Fútbol
Gimnasia
Golf
Hípica
Pádel
Pelota Vasca
Piragüismo
Rugby
Taekwondo
Tiro con Arco
Voleibol

TELÉFONOS

INFORMACIÓN MUNICIPAL

010 y 948 420 100
www.pamplona.es



EMERGENCIAS

112

ATENCIÓN AGRESIONES

SEXISTAS

112 y 092

OTROS TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Municipal:

092

Policía Nacional:

091

Depósito de grúa:

948 420 444

Objetos perdidos:

948 420 612/619

Correos y telégrafos:

902 197 197

Correos Pamplona:

948 207 217

Farmacias de guardia:

948 222 111

Aeropuerto de Pamplona (Noáin):

948 168 750

Transporte urbano:

948 423 242

Estación de ferrocarril:

912320320

Taxi:

948 232 300

948 351 335

Estación de autobuses:

948 20 35 66

Otras actividades

TÓMBOLA SOLIDARIA

Cáritas Diocesana
Paseo de Sarasate
6 al 14 de julio.
Horario: 9:00 - 14:30 h. /
17:00 - 00:30 h.

NAFARROA OINEZ FUNDAZIOA

Jardines de la Taconera
6 al 14 de julio.
Horario: 10:30 - 02:30 h.
Actividades infantiles,
Euskarabentura, bertsolaris,
bailes y conciertos de
diferentes estilos.

CORRALILLOS

Visita a las ganaderías
1 al 11 de julio.
11:00 - 13:15 h. /
16:30 - 20:30 h.
Entradas: 3,50 €.
(menores de 12 años
acompañados gratis).

LOS FUEGOS DESDE LA TERRAZA DE BALUARTE

6 a 14 de julio.
Horario: 22:00 - 00:30 h.
Entradas en taquilla,
www.baluarte.com y
centro comercial La
Morea.

FRONTÓN LABRIT

**XXV Torneo San Fermín 4
1/2 Profesional**
7 de julio a las 11:30 h.
Final Cuatro y Medio.

**XLVI Torneo San Fermín de
Pelota a Mano Profesional**
7, 10, 11, 12 de julio a las
22:15 h. Torneo Mano
Parejas.

8 de julio a las 17:15 h.
Torneo Mano Parejas.

9 de julio a las 17:00 h.
Torneo Mano Parejas.

13 de julio a las 22:15 h.
Festival Mano
Profesionales. Desafío
Aspe & Baiko.

14 de julio a las 17:15 h.
Final Mano Parejas.

**V Torneo San Fermín de
Pelota a Mano Femenina**
8 de julio a las 12:00 h.
(entrada libre).

**Torneo Remonte Profesional
San Fermín 2023**

10, 11 y 12 de julio, a las
16:30 h.

**Festival San Fermín de
Cesta Punta**
13 de julio a las 11:30h.

**Festival San Fermín de
Herramienta Aficionada**
13 de julio a las 16:30h.
(entrada libre).

**Festival San Fermín
de Pelota Femenina
Aficionada**
14 de julio a las 11:30 h.

FEDERACIÓN DE CASAS REGIONALES EN NAVARRA

El Bosquecillo

Del 6 al 14 de julio.
Música y bailes de las
Casas Regionales de
Aragón, Cantabria,
Castilla y León,
Extremadura, Galicia y
Comunidad Valenciana.
Folclore de Andalucía y
Navarra.
Conciertos, danzas
tradicionales y otras
actuaciones a las 12:00 y a
las 19:00 horas.

BAILE DE LA ALPARGATA

Nuevo Casino Principal
7 al 14 de julio.
Horario: 8:30- 9:45 h.
Entrada con invitación.

EL GUTI

Plaza del Consejo
14 de julio tras el ¡Pobre
de mí! Cierre de las fiestas
con cánticos tradicionales.

Campañas institucionales del Ayuntamiento
de Pamplona durante las fiestas de San Fermín.



NO DEJES QUE EL ALCOHOL Y LAS
DROGAS TE AMARGUEN LA FIESTA Y
DISFRUTA DEL SEXO SEGURO



TRABAJAMOS PARA QUE TÚ
DISFRUTES DE LA FIESTA

PROGRAMA
ACCESIBLE >



SF



WWW.SANFERMINESPAMPLONA.ES

@SFesPamplona
 instagram/sanferminespamplona
 facebook.com/SFesPamplona
 youtube/PamplonaSF
 tiktok/@sanferminespamplona
 spotify@SanferminesPamplona



ESPACIOS ESCÉNICOS GUNE ESZENIKOAK

- 1 **PLAZA DEL CASTILLO
GAZTELUKO PLAZA**
Conciertos/Bailables
Kontzertuak/
Dantzaldiak
- 2 **PLAZA DE COMPAÑÍA
COMPAÑÍA PLAZA**
World Music/Jazz
World Music/Jazza
- 3 **PLAZA DE LOS FUEROS
FORUEN PLAZA**
DJ's/Deporte rural
DJ-ak/Herri-kirolak
- 4 **PASEO DE SARASATE
SARASATE
PASEALEKUA**
Jotas/Danzas/
Bertsolaris
Jotak/Dantzak/
Bertsolariak/
- 5 **PLAZA DE LA CRUZ
GURUTZEKO PLAZA**
Orquestas/Bandas
Orkestrak/Bandak
- 6 **PARQUE ANTONIUTTI
ANTONIUTTI PARKEA**
Verbenas
Dantzaldiak
- 7 **TEATRO GAYARRE
GAYARRE ANTZOKIA**
Cerrado
Itxita
- 8 **PALACIO
CONDESTABLE
KONDESTABLEAREN
JAUREGIA**
Conciertos/teatro/
exposiciones
Kontzertuak/
antzerkia/
erakusketak

ESPACIOS INFANTILES Y JUVENILES HAURRENDAKO ETA GAZTEENDAKO GUNEAK

- 9 **PLAZA DE LA
LIBERTAD Y CARLOS III
ASKATASUN PLAZA
ETA KARLOS III**
Menudas fiestas/
Teatro de calle/títeres
Menudas fiestas/
kale-antzerkia/
txotxongiloak
- 10 **PARQUE DE LA
TACONERA
(ZONA LARRAINA)
TACONERA PARKEA
(LARRAINA EREMUA)**
Juego/Rejuego
Espacio de juego
jolasgunea
- 11 **FOSOS MEDIALUNA
MEDIA LUNAKO
LUBANARROAK**
SPORT Kids
Espacio recreativo
deportivo
Kirol eta aisiako
gunea
- 12 **PARQUE DE LA RUNA
RUNA PARKEA**
Ferial/Asociaciones
socioculturales
Feria-lekua/Elkarte
soziokulturalak
- 13 **PLAZA
CONSTITUCIÓN
KONSTITUZIO PLAZA**
Zona Joven
Gazte Eremua

-  **FUEGOS ARTIFICIALES
SU ARTIFIZIALAK**
Ciudadela
Ziudadela

ESPACIOS DE COLECTIVOS POPULARES HERRI KOLEKTIBOEN GUNEAK

- 14 **TACONERA
VISTABELLA**
Nafarroa Oinez
Ikastolas de Navarra
Nafarroako Ikastolak
- 15 **BOSQUECILLO
BASOTXOA**
Federación de Casas
Regionales de Navarra
Eskualde Etxeen
Nafarroako Federazioa

OTROS ESPACIOS DE INTERÉS BESTE TOKI INTERESGARRI BATZUK

- 16 **FRONTÓN LABRIT
LABRIT PILOTALEKUA**
Pelota/Remonte/Pala
Pilota/Erremontea/Pala
- 17 **BALUARTE**
Noches de Fuego y
Música
Su eta musika gauak
-  **PUESTO DE SOCORRO
SOROSPEN-POSTUA**
Calle Olite 1
Erriberri kalea 1
-  **PUNTO DE
INFORMACIÓN
SOBRE AGRESIONES
SEXISTAS
ERASO SEXISTEN
AURKAKO
ARGIBIDE-GUNEA**
Plaza del Castillo
Gazteluko plaza
- 18 **PUESTOS DE POLICÍA
(MUNICIPAL/FORAL/
NACIONAL)
POLIZIA-POSTUAK
(UDALTZAINGOA/
FORALA/NACIONALA)**
Plaza del Castillo
Gazteluko plaza

 Guía de arquitectura COAVN / EHAEO arkitektura-gida
 Edificio protegido / Eraikin babestua  Edificio DOCOMOMO eraikina
 Víctor Eusa  Fernando Redón | Javier Guibert
 Arquitectura contemporánea de interés / Arkitektura garaikide interesgarria

